



## Dodatek č. 2 ke Smlouvě č. S-5549/03/KEX a úplné znění smlouvy včetně dodatků

### Statutární město Pardubice

Pernštýnské náměstí 1

530 21 Pardubice

IČO: 00274046

DIČ: CZ00274046

zástupce: Ing. Zdeňka Malá, vedoucí odboru IT

kontakt: Ing. David Bakrlík, vedoucí oddělení TP

telefon: 466 859 200, david.bakrlík@mmp.cz

jako **O b j e d n a t e l** (dále jen „Objednatel“) na straně jedné,

a

### Wolters Kluwer, a.s.

U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČO: 63077639, DIČ: CZ63077639

zápis v obch. rejstříku v oddílu B, vložka č. 9659, u Městského soudu v Praze

zástupce: Ivana Cachová

telefon: 734 644 393, email: cachova@aspi.cz

jako **Poskytovatel** (dále jen „Poskytovatel“) na straně druhé

uzavírají na podkladě jednání a v souvislosti se změnou názvu obchodní firmy ASPI, a.s. na firmu Wolters Kluwer, a.s., tento  
dodatek č. 2 smlouvy č. S-5549/03/KEX v úplném znění celé smlouvy včetně dodatků č. 1 ze dne 9. 11. 2006 a č. 2 z dnešního  
dne

### Čl. I. – Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí užívacích práv k právnímu informačnímu systému ASPI v níže uvedeném rozsahu. Plněním předmětu smlouvy se rozumí zřízení přístupu k poskytovaným informacím a jeho pravidelnou aktualizací a to formou ročního předplatného služby ASPI (dále jen „Systém ASPI“).

Obsahem níže uvedených licencí je:

- 1. ASPI základ** – obsahující platformu ASPI, předpisy ČR a EU, Judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, sborníky, věstníky, bulletiny, vybraná periodika)  
**Sekundární autorský obsah ASPI**, přehled titulů licence je blíže specifikován v Příloze č. 1 včetně připravovaných titulů pro rok 2015  
**Typ licence:** akchitektura K/S lokální, počet uživatelů: 100
- 2. ASPI základ** – obsahující platformu ASPI, předpisy ČR a EU, Judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, sborníky, věstníky, bulletiny, vybraná periodika)  
**Sekundární autorský obsah ASPI**, přehled titulů licence je blíže specifikován v Příloze č. 2 včetně připravovaných titulů pro rok 2015  
**Typ licence:** K/S se vzdáleným přístupem k datovým ASPI serverům, počet uživatelů: 10
- 3. ASPI základ** – obsahující platformu ASPI, předpisy ČR a EU, Judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, sborníky, věstníky, bulletiny, vybraná periodika)  
**Sekundární autorský obsah ASPI**, přehled titulů licence je blíže specifikován v Příloze č. 2 včetně připravovaných titulů pro rok 2015  
**Typ licence:** SINGLE (lokální instalace), počet uživatelů: 1

Objednatel byl zhotovitelem informován a tímto tedy bere na vědomí, že připravované tituly pro rok 2015 blíže specifikované v Příloze č. 1 a 2 k tomuto dodatku budou postupně uvolňovány k předplatnému dle časového harmonogramu jejich vydání, přičemž tato skutečnost byla zohledněna v ceně předplatného těchto titulů.

Zhotovitel si vyhrazuje právo změny měsíce vydání. V případě změny seznamu připravovaných titulů je zhotovitel povinen písemně o této skutečnosti informovat objednatele.

**Celkový počet licencí ASPI: 111**

**Způsob aktualizace obsahu systému ASPI:**

1. Licence uvedené v čl. I., odst. 1. a 2.: datový ASPI server průběžně aktualizován Poskytovatelem
2. Licence uvedené v čl. I., odst. 3.: Internetová (RA)

Aktualizací právního informačního systému ASPI se rozumí doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu zakoupených jednotlivých titulů, skupin titulů, aplikací nebo jejich částí a to především po novelizaci příslušných předpisů nebo nových vydání předplacených titulů, pokud jsou předmětem aktualizace. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce platformy ASPI. Datové ASPI servery jsou aktualizovány denně. Internetová aktualizace probíhá 2-3krát týdně.

**Čl. II. - Čas plnění**

Poskytovatel se zavazuje předat objednateli předmět plnění v rozsahu podle článku I. smlouvy do 10 pracovních dnů od data, kdy obdrží od Objednatele písemně oznámení, že je připraven k instalaci systému ASPI, nebude-li dohodnuto jinak. Datum instalace nebo zřízení přístupu ke službě je dnem uskutečnění zdanitelného plnění.

**Čl. III. - Cena a platební podmínky**

1. Cena předmětu plnění byla dle čl. I. této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy účastníky dohodnuta a bez DPH (21%) činí:  
**Roční předplatné Systému ASPI** obsahově blíže specifikovaném v přílohách 1 a 2 ve výši **234.160,- Kč**.
2. Celková cena ročního předplatného přístupu ke službě ASPI v rozsahu specifikovaném v článku I. této smlouvy činí **234.160,- Kč** bez DPH (21%). Tato cena zahrnuje přístup ke službě ASPI a průběžnou aktualizaci dat (dle specifikace rozsahu poskytovaných informací v článku I. této smlouvy).
3. Cena předmětu plnění sjednaná v odst. 1 tohoto článku smlouvy je splatná na základě faktury Poskytovatele. Roční předplatné služby ASPI bude Poskytovatelem fakturováno Objednateli ročně, vždy v měsíci dubnu daného roku. Předplatné v prvním roce poskytování služby je fakturováno v poměrné výši za kalendářní rok.

**Čl. IV. - Ostatní ujednání**

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce a nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran. Minimální délka předplatného služby ASPI je 36 měsíců od podpisu smlouvy.
2. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer, a.s. v platném znění (příloha č. 3).
3. Tato smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každé má povahu originálu. Pro každou smluvní stranu jsou určena dvě vyhotovení.
4. Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejím zněním a že je jako součást smluvního ujednání s poskytovatelem přijímá.

Příloha č. 1 a 2 – Seznam titulů ASPI Základ a autorského obsahu licencí

Příloha č. 3 – Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s.

V Pardubicích, dne 27.4.2015



Ing. Zdenka Malá, vedoucí OIT  
(Objednatel)



V Praze, dne 20.7.2015



Schváleno: RmP ZmP  
č. usn.: 1204/2015 dne 20.4.2015



Strana 2

	Název služby
<b>Systém ASPI základ</b> obsahuje předpisy ČR (od r. 1918) a EU, publikovanou judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, bulletiny, sborníky, věstníky), monografie právnické osoby, bibliografii, časopisy <b>Soudce, Správní právo, Aplikace práva, Časopis pro právní vědu a praxi, Revue pro právo a technologie, Časopis zdravotnického práva a bioetiky, The Lawyer Quarterly, Bulletin advokacie.</b>	
<b>Komentář k:</b> Občanský zákoník (40/1964 Sb.), Obchodní zákoník (513/1991 Sb.), Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.), Zákonu o poskytování součinnosti pro účely řízení před mezinárodními soudy (186/2011 Sb.), Nařízení o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů a kouřovodů (91/2010 Sb.). <b>Monografie:</b> Nové instituty českého civilního procesu, O právu ústavním, Aplikace mezinárodního práva v právním řádu ČR pohledem teorie a soudní praxe, Právnické osoby (5 svazků).	
Kód titulu	Název

**Aplikace**

BH00050	Průvodce rekodifikací soukromého práva ČR (AK PRK Partners)
BH00021	Kalkulačky ČR

**Periodika - odborné časopisy**

BH00035	Daně a právo v praxi
BH00041	Daňový expert
Kód titulu	Název

**Periodika - odborné časopisy (29 časopisů) - pokračování**

BH00032	Účetnictví neziskového sektoru (UNES)
BH00036	Účetnictví v praxi
v ASPI základ	Aplikace práva
v ASPI základ	Bulletin advokacie
v ASPI základ	Časopis pro právní vědu a praxi
v ASPI základ	Časopis zdravotnického práva a bioetiky,
v ASPI základ	Revue pro právo a technologie
v ASPI základ	Soudce
v ASPI základ	Správní právo

**Komentáře k zákonům**

05/2015	Zákon o obcích (128/2000)
10/2015	Zákon o přestupcích (200/1990)
BH00253	Správní řád (500/2004 Sb.) - poznámkové vydání
BH00081	Daňový řád (280/2009 Sb.)
BH00080	Insolvenční zákon (182/2006 Sb.)
BH00079	Lesní zákon (289/1995 Sb.)
BH00082	Listina základních práv a svobod (2/1993 Sb.)
BH00057	Stavební zákon (183/2006 Sb.)
BH00056	Školský zákon (561/2004 Sb.)
BH00077	Zákon o auditorech (93/2009 Sb.)
BH00076	Zákon o dani z přidané hodnoty (235/2004 Sb.)
BH00051	Zákoník práce (262/2006 Sb.)
	<b>Komentář k účetním předpisům</b>

BH00069	Zákon o účetnictví (563/1991 Sb.) Vyhlaška k provedení zák. o účetnictví pro podnikatele účtující v podvojném účetnictví (500/2002 Sb.) Oznámení České účetní standardy pro podnikatele (FZ01/2003)
v ASPI základ	Zákon o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů (300/2008 Sb.)
v ASPI základ	Občanský zákoník (40/1964 Sb.)
v ASPI základ	Obchodní zákoník (513/1991 Sb.)
v ASPI základ	Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.)
v ASPI základ	Zákonu o poskytování součinnosti pro účely řízení před mezinárodními soudy (186/2011 Sb.)
v ASPI základ	Nařízení o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů a kouřovodů (91/2010 Sb.)

#### **Samospráva - Veřejnoprávní smlouvy obcí ČR**

BH00013	Veřejnoprávní smlouvy obcí ČR
---------	-------------------------------

#### **Samospráva - Právní předpisy obcí ČR**

BH00179	Hlavní město Praha
BH00167	Jihočeský kraj
BH00168	Jihomoravský kraj
BH00166	Karlovarský kraj
BH00170	Královéhradecký kraj
BH00173	Liberecký kraj
BH00171	Moravskoslezský kraj
BH00174	Olomoucký kraj
BH00172	Pardubický kraj
BH00178	Plzeňský kraj
BH00169	Středočeský kraj
BH00175	Vysočina kraj
BH00177	Zlínský kraj

Název služby	
<b>Systém ASPI základ</b> obsahuje <b>předpisy ČR (od r. 1918) a EU, publikovanou judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, bulletiny, sborníky, věstníky), monografie právnické osoby, bibliografii, časopisy Soudce, Správní právo, Aplikace práva, Časopis pro právní vědu a praxi, Revue pro právo a technologie, Časopis zdravotnického práva a bioetiky, The Lawyer Quarterly, Bulletin advokacie.</b>	
<b>Komentář k:</b> Občanský zákoník (40/1964 Sb.), Obchodní zákoník (513/1991 Sb.), Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.), Zákonu o poskytování součinnosti pro účely řízení před mezinárodními soudy (186/2011 Sb.), Nařízení o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů a kouřovodů (91/2010 Sb.). <b>Monografie:</b> Nové instituty českého civilního procesu, O právu ústavním, Aplikace mezinárodního práva v právním řádu ČR pohledem teorie a soudní praxe, Právnické osoby (5 svazků).	
<b>Aplikace</b>	
BH00406	Soubor rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (Hirst)
<b>ASPI NAVIGÁTOR</b>	
BH00258	NAVIGÁTOR s přiřazenou literaturou - Veřejné zakázky
BH00292	NAVIGÁTOR s přiřazenou literaturou - Stavební řízení
<b>Periodika - odborné časopisy</b>	
BH00038	Bezpečnost a hygiena práce
BH00039	Judikatura Evropského soudního dvora
BH00034	Jurisprudence (recenzovaný časopis)
BH00033	Práce a mzda
BH00030	Přehled rozsudků Evropského soudu pro lidská práva
BH00037	Řízení školy, Školní poradenství v praxi
BH00028	Soudní judikatura
v ASPI základ	Aplikace práva
v ASPI základ	Bulletin advokacie
v ASPI základ	Časopis pro právní vědu a praxi
v ASPI základ	The Lawyer Quarterly, Bulletin advokacie
v ASPI základ	Časopis zdravotnického práva a bioetiky,
v ASPI základ	Revue pro právo a technologie
v ASPI základ	Soudce
v ASPI základ	Správní právo
<b>Komentáře k zákonům</b>	
06/2015	Ústava ČR (1/1993)
06/2015	Zákon o krajích (129/2000)
07/2015	Antidiskriminační zákon (198/2009)
08/2015	Zákon o kybernetické bezpečnosti (181/2014)
09/2015	Zákon o ochraně spotřebitele (634/1992)
10/2015	Zákon o provozu na pozemních komunikacích (56/2001)
11/2015	Zákon o organizaci a provádění sociálního zabezpečení (589/1992)
12/2015	Zákon o odpadech (185/2001)
12/2015	Zákon o elektronických komunikacích (127/2005)
BH00410	Zákonu o pozemních komunikacích (13/1997 Sb.)

BH00398	Zákon o sociálně-právní ochraně dětí (359/1999 Sb.)
BH00369	Zákon o ochraně osobních údajů (101/2000 Sb.)
BH00249	Zivnostenský zákon a Zákon o živnostenských úřadech (455 a 570/1991Sb.), Nařízení o obsahových náplních jednotlivých živností (278/2008 Sb.)
BH00259	
BH00254	Zákon o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob (304/2013 Sb.)
BH00253	Zákon o ochraně hospodářské soutěže (143/2001 Sb.)
BH00242	Správní řád (500/2004 Sb.) - poznámkové vydání
BH00243	Občanský zákoník (NOZ) 89/2012 Sb.
BH00250	Zákon o obchodních korporacích (ZOK) 90/2012 Sb.
BH00057	Zákon o rybářství (zákon č.99/2004 Sb. a prováděcí vyhláška č. 197/2004 Sb.)
BH00074	Stavební zákon (183/2006 Sb.)
BH00073	Zákon o inspekci práce (251/2005 Sb.)
BH00052	Zákon o nemocenském pojištění (187/2006 Sb.)
BH00071	Zákon o spotřebních daních (353/2003 Sb.)
BH00070	Zákon o státní památkové péči (20/1987 Sb.)
BH00067	Zákon o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim (418/2011 Sb.)
BH00066	Zákon o veřejných službách v přepravě cestujících (194/2010 Sb.)
BH00062	Zákon o veřejných zakázkách (137/2006 Sb.)
	Zákon o zaměstnanosti (435/2004 Sb.)
BH00055	<b>Mediální zákony</b> Zákon o provozování rozhlasového a televizního vysílání (231/2001 Sb.) Zákon o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání (132/2010 Sb.) Zákon o regulaci reklamy a změna a doplnění zákona č. 468/1991 Sb. (40/1995 Sb.) Tiskový zákon (46/2000 Sb.), Zákon o neperiodických publikacích (37/1995 Sb.)
BH00059	<b>Občanský soudní řád a související předpisy EU (WK)</b> Nařízení o uznávání rozhodnutí ve věcech manželských ("Brusel II bis") (2201/2003/ES) Nařízení o uznávání a výkonu soudních rozhodnutí ("Brusel I") (44/2001/ES) Nařízení o evropském řízení o drobných nárocích (861/2007/ES)
BH00072	<b>Zákon o sdružování občanů (právo shromažďovací, petiční)</b> Zákon o právu shromažďovacím (84/1990 Sb.) Zákon o sdružování občanů (83/1990 Sb.), Zákon o právu petičním (85/1990 Sb.)
v ASPI základ	Zákon o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů (300/2008 Sb.)
v ASPI základ	Občanský zákoník (40/1964 Sb.)
v ASPI základ	Obchodní zákoník (513/1991 Sb.)
v ASPI základ	Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.)
v ASPI základ	Zákonu o poskytování součinnosti pro účely řízení před mezinárodními soudy (186/2011 Sb.)
v ASPI základ	Nařízení o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů a kouřovodů (91/2010 Sb.)

#### Komentované vzory smluv a podání

BH00239	Občanské právo - rekodifikační vzory
BH00238	Obchodní právo - rekodifikační vzory
BH00107	
BH00109	Autorské právo
BH00112	Daňové právo
BH00117	Insolvenční právo
BH00120	Občanské právo procesní
BH00124	Pracovní právo
BH00125	Správní právo
BH00128	Stavební řízení
BH00129	Veřejné dražby
	Živnostenské právo

#### Specializované vzory smluv (Advokátní kancelář PRK Partners)

BH00306	Nájmy, nemovité věci
---------	----------------------

#### Vybraná judikatura

BH00143	<b>Správní právo</b>
	Vybraná judikatura ve věcech práva na informace
	Vybraná judikatura : soudní ochrana člena spolku, církve a politické strany
	Vybraná judikatura : zákon o zaměstnanosti
	Vybraná judikatura ve věcech odpovědnosti státu za nesprávný výkon veřejné moci
	Vybraná judikatura ve věcech voleb, referend a politických stran
	Vybraná judikatura ve věcech silničního provozu, silniční dopravy a pozemních komunikací
	Vybraná judikatura ve věcech správního trestání
	Vybraná judikatura z oblasti samosprávy (územní a profesní)
	Vybraná judikatura z oblasti sociálního zabezpečení
	Vybraná judikatura z oblasti stavebního práva
	Vybraná judikatura ve věcech katastru nemovitostí
	Vybraná judikatura z oblasti školství
	Vybraná judikatura z oblasti zdravotnictví I
	Vybraná judikatura z oblasti živnostenského podnikání
	Vybraná judikatura z oblasti životního prostředí
BH00153	<b>Vybraná judikatura ve věcech veřejných zakázek</b>

**Monografie nakladatelství Grada (uvedená cena je roční předplatné aktualizace, tituly nelze tisknout a kopírovat)**

**Monografie - pracovní právo**

BH00275	Jak skončit pracovní poměr, Zákoník práce 2011,2012,2013,2014 s výkladem
	Pracovní právo pro neprávnický, Vnitřní závazné předpisy zaměstnavatele a jiné pracovněprávní úkony
	Zákoník práce 2012, 2013, 2014 v praxi - komplexní průvodce

**Meritum -právní příručky**

BH00099	<b>Příspěvkové organizace</b>
	Příspěvkové organizace 2006-2014
	Sdružení bez právní subjektivity 2008-2011
BH00106	<b>Stavební právo, vzory žádostí, rozhodnutí a jiných úkonů podle stavebního zákona 2012</b>

## /šobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s. (1. 11. 2014).

Děkujeme, že jste si pro svou práci vybral(a) službu právního informačního systému ASPI od společnosti Wolters Kluwer, a.s.. Rádi bychom Vás seznámili s podmínkami, za kterých tuto službu poskytujeme.

### Co Vám nabízíme

Předmětem smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k informačnímu obsahu služby ASPI. Jejím obsahem rozumíme základní část (tzv. **ASPI základ**) zahrnující vlastní publikační a vyhledávací program, předpisy, judikaturu, bibliografii a základní literaturu z otevřených zdrojů. **Autorská část ASPI** obsahuje nabídku odborné literatury, časopisy a specializované aplikace. Je na Vašem rozhodnutí jaký rozsah obsahu licence si zvolíte. Zavazujeme se zřídit přístup ke službě ASPI do 10 pracovních dnů od doby, kdy budete technicky připraveni. Napište nám na [zizeniaspi@wolterskluwer.cz](mailto:zizeniaspi@wolterskluwer.cz), pokud si přejete jiný nebo konkrétní termín zřízení služby.

### Informace jsou zajímavé, pokud jsou stále aktuální

Obsah právního informačního systému ASPI je pro Vás udržován stále aktuální. Můžete si zvolit aktualizaci měsíční (DVD) nebo denní až týdenní (tzv. RA - rozdílová aktualizace s pomocí sítě Internet). Trvale aktuální data naleznete na našich datových ASPI-serverech, to pokud zvolíte přístup k našim datovým serverům (vzdálený přístup ke službě ASPI – „cloud řešení“). V tomto případě ale musíte být trvale připojeni k síti Internet. Pro řádnou funkci systému ASPI je třeba průběžně aktualizovat obsah. Pokud tak neučiníte v průběhu 3 měsíců, přístup ke službě ASPI se automaticky uzavře. Pro znovu otevření služby prosím kontaktujte pracovníky Hotline na tel. č. 800 611 911.

### Aktualizujeme předplacený obsah

Aktualizaci rozumíme doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury (nové vydání), předpisů, doplnění judikatury nebo aplikací a to vždy po legislativní změně. Průběžnou aktualizaci lze také doplňovat nebo upravovat funkce programu ASPI. Pokud některé tituly literatury neaktualizujeme (např. monografie), dozvíte se to z ceníku nebo na našich internetových stránkách.

### Pracujeme s autorským obsahem

Celý informační obsah služby je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Proto se uživatelské právo uděluje pouze k jeho užívání a nelze s ním jinak nakládat. Můžete tedy tisknout nebo kopírovat zobrazované texty jen pro vlastní potřebu. Není možné zasahovat do programů, dat nebo databází. Budeme rádi, když použijete citace ze zdrojů ASPI. Nicméně je třeba vždy uvést též původní pramen, autora a zdroj informace (ASPI). Uživatelská práva jsou omezena výhradně na Vás jako na objednatel a to v rozsahu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí uživatelských práv. Pokud byste potřebovali poskytnout uživatelská práva dalším subjektům (např. v rámci holdingu) je potřeba našeho písemného souhlasu. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě. Bez písemné dohody s námi není dovoleno uživatelské právo převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, nebo prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena uživatelská práva, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nelze převádět na fyzické osoby.

### Vše něco stojí (o předplatném služby)

Naše ceny předplatného uvádíme vždy bez DPH pro dohodnuté období předplatného (kalendářní rok). Na sjednanou cenu vystavíme daňový doklad (fakturu) se lhůtou splatnosti 30 dnů od jeho vystavení. V prvním roce fakturujeme poměrnou část předplatného do konce kalendářního roku, pokud si ve smlouvě nesjednáme jinak. Službu systému ASPI poskytujeme po celou dobu zaplaceného předplatného. Uhrazené předplatné nevracíme.

### Někdy je dobré mlčet

Domluvili jsme se (smluvní strany), že obsah veškerých smluv včetně jejich dodatků bude podléhat obchodnímu tajemství. Zejména pak ujednání o smluvních podmínkách, cenách, bonusech a dalších smluvních ujednání stran. Povinnost utajení platí i po ukončení smlouvy a pro všechny osoby, kterým byly informace poskytnuty. Zpřístupnění informace obchodního tajemství můžeme pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práva a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo na základě povinností daných příslušným právním předpisem.

### Trochu technických parametrů

Systém ASPI pracuje v prostředí operačních systémů WINDOWS XP/VISTA/7/8. Některé aplikace (ASPI Navigátor) pro svou funkci však potřebují Windows Vista s IE10 a vyšší. Je možné, že Vás vyzveme k registraci uživatele pomocí identifikačního kódu (CIN) a to při (re)instalaci nebo výjimečně při aktualizaci obsahu. Více technických informací k instalaci a provozu systému ASPI naleznete na [www.wolterskluwer.cz](http://www.wolterskluwer.cz). Pro zvyšování úrovně a kvality poskytovaných služeb jsme Vámi oprávněni zpracovávat a využívat všech provozních statistik služby ASPI.

### Trvání smlouvy

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv (dále jen „smlouva“) i její případné dodatky se uzavírají na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce běžící od data doručení písemné výpovědi, pokud není ve smlouvě nebo objednávce uvedeno jinak. Služba systému ASPI je poskytována po celou dobu zaplaceného předplatného. Po ukončení platby předplatného služby systému ASPI je přístup k jejímu obsahu uzavřen. Minimální délka předplatného služby a jejího obsahu je 12 měsíců. Smlouvu můžeme ukončit naší vzájemnou písemnou dohodou. Každá ze stran je oprávněna vypovědět smlouvu v případě podstatného porušení závazků z ní vyplývajících. V takovém případě smlouva zaniká ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Tím zanikají uživatelská práva k systému ASPI. Za takové podstatné porušení smluvních závazků považujeme prodávku platby předplatného delší než 30 dnů, porušení autorských práv nebo neoprávněné užívání systému ASPI. Pak jsme oprávněni ukončit přístup ke službě systému ASPI okamžitě. Pro znovu zprovoznění přístupu ke službě bude účtován obnovovací poplatek, jehož výše je uvedena v našem ceníku. Tímto nejsou dotčena naše práva na úhradu vzniklé škody. Ukončením smlouvy o poskytnutí uživatelských práv není dotčena platnost ani účinnost ustanovení, která se týkají záruk a práv duševního vlastnictví.

### I naše odpovědnost má své limity

I když je služba systému ASPI provozována s velkou péčí a důrazem na to, aby plně odpovídala předpokládaným potřebám uživatelů, nemůžeme zaručit s ohledem na jeho povahu, že bude zcela bez nedostatků a bude nepřetržitě fungovat bez závad. Rovněž nemůžeme nést zodpovědnost za nesprávné použití získaných informací. Odpovědnost za škodu vzniklou porušením povinností naší společností je limitována s ohledem na charakter plnění poskytovaného podle smlouvy, VOP a veškeré smluvní stranám dostupné informace v době uzavření smlouvy do výše Vámi zaplacené ceny ročního předplatného bez DPH.

### Několik dalších informací

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 1.11.2014 a nahrazují všechny předešlé a jsou závazné v plném rozsahu za podmínky, že se smluvní strany nedohodly písemně jinak ve smlouvě nebo závazné objednávce. Smluvní vztah se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. Smluvní strany se dohodly, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smluvně a pokud možno mimosoudně. V případě, že se spor nepodaří vyřešit mimosoudně, je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.

## PLNÁ MOC

Paní **Ivana Cachová**, nar. 16.12.1978, bytem Kříčkova 422, 530 09 Pardubice, je oprávněna za společnost Wolters Kluwer, a.s., U Nákladového nádraží 6, Praha 3, (IČ 63077639) jednat při uzavírání smluv týkajících se dodávky služeb a poskytnutí práv k užití produktů společnosti Wolters Kluwer, a.s. a podepisovat takto dohodnuté smlouvy do výše 250.000,- Kč ročního plnění. Nad tento limit musí být smlouva podepsána zároveň Petrem Králem, předsedou představenstva.

Toto oprávnění platí do 31.12.2015

V Praze dne



Petr Král  
předseda představenstva

Plnou moc přijímám:



Ivana Cachová